



# LATIN OS

## Examen d'admission en 3<sup>e</sup> année du secondaire II

Nom : .....	NE RIEN INSCRIRE
Prénom : .....	

Pour une entrée en	3 <sup>e</sup> année de maturité gymnasiale
<b>Durée :</b>	<b>90 minutes</b>
Documents autorisés :	Aucun
Consignes :	N'écrivez pas au crayon Gardez les feuilles agrafées

<b>I. Grammaire</b>	.....	<b>/ 20 points</b>
<b>II. Version</b>	.....	<b>/ 42 points</b>
<b>III. Civilisation</b>	.....	<b>/ 14 points</b>
<b>Nombre de points obtenus au total</b>	.....	<b>/ 76 points</b>

**Seuil de suffisance : 50 / 76 points**

<input type="checkbox"/> admissible	<input type="checkbox"/> non admissible
-------------------------------------	---

Remarques :

.....

.....

.....

## Première partie : grammaire

### Traduire les phrases suivantes :

Adulescens<sup>1</sup> parvis fratribus auxilium semper ferebat ut parentes eos laudarent.

.....  
.....

/5

Dux optabat ut milites fortiter cum hostibus pugnarent.

.....  
.....

/3

Metuo ne amicitiam nostram frangere velis.

.....  
.....

/3

Ut silentium fuit, omnia senatoribus<sup>2</sup> narravi ut gesta erant.

.....  
.....

/4

Si ista saga<sup>3</sup> sermonem nostrum audiret, tu quoque in magno periculo esses.

.....  
.....

/5

---

<sup>1</sup> adulescens, -entis m. : le jeune homme

<sup>2</sup> senator, -oris m : le sénateur (membre du sénat romain)

<sup>3</sup> saga, -ae f. : la magicienne

## Deuxième partie : version (extrait d'un discours de Cicéron)

Vocabulaire sur feuille annexe

### Bec dans l'eau...

*Verrès, dont le nom complet est Caius Verres (120 av. J.-C. – 43 av. J.-C.), est un homme d'État romain rendu célèbre par le procès que lui a fait Cicéron. Avant même d'être nommé gouverneur en Sicile, Verrès avait déjà pour habitude de voler ce qui l'intéressait. C'est ce qu'explique Cicéron aux juges dans le passage suivant : Verrès était alors lieutenant de Dolabella, le gouverneur de Cilicie (province d'Asie Mineure) et, avec son propre navire, il escortait le navire de ce dernier à travers les îles grecques en direction de sa province. Pour Verrès, impossible de résister à la tentation des nombreuses et si belles œuvres d'art grecques, fût-ce au détriment de la réputation du gouverneur. Mais, à Délos, il se retrouva... bec dans l'eau !!!*

Delum<sup>1</sup> venit<sup>2</sup>. Ibi ex fano<sup>3</sup> Apollinis<sup>o</sup> religiosissimo<sup>4</sup> noctu<sup>5</sup> clam<sup>6</sup> sustulit signa<sup>7</sup> pulcherrima atque antiquissima, curavitque ut ea in onerariam<sup>8</sup> navem conjicerentur<sup>9</sup>.

Postridie<sup>10</sup> cum fanum spoliatum<sup>11</sup> viderent, ii qui Deli vivebant graviter ferebant<sup>12</sup>; apud eos enim illi fano est magna religio<sup>13</sup> atque antiquitas<sup>14</sup> : etiam in eo loco ipsum Apollinem natum esse arbitrantur<sup>15</sup>. Verbum tamen facere non audebant, ne forte ea res ad Dolabellam<sup>o</sup> ipsum pertineret<sup>16</sup>.

Tempestatibus coortis<sup>17</sup> maximis, iudices, proficisci, cum cuperet, Dolabella non potuit.

Hic<sup>18</sup> navis illa praedonis<sup>19</sup> istius, onusta<sup>20</sup> signis<sup>7</sup> religiosis<sup>4</sup>, postquam expulsa atque ejecta est<sup>21</sup>, fluctu<sup>22</sup> frangitur. In litore signa<sup>7</sup> illa Apollinis reperiuntur<sup>23</sup>; jussu<sup>24</sup> Dolabellae reponuntur<sup>25</sup>. Tempesta sedatur<sup>26</sup>, Dolabella Delo proficiscitur.

D'après Cicéron, *Verrines*, 2,1,46

*Les habitants de Délos retrouvèrent donc avec soulagement leurs statues. Quant à Verrès, nullement découragé par ce cuisant échec, il n'attendit pas bien longtemps pour commettre de nouveaux vols...*



## Troisième partie : civilisation

### Cicéron et la rhétorique

1. Examine les affirmations suivantes et réponds par V (vrai) ou par F (faux).

- a. La rhétorique latine repose largement sur des bases et des modèles grecs. ....
- b. Quintilien fut un des maîtres de Cicéron, qui avait beaucoup d'admiration pour lui. ....
- c. Cicéron naquit dans une petite ville à une centaine de kilomètres de Rome. ....
- d. La seule activité honorable pour un sénateur était son activité (gratuite) d'avocat. ....
- e. Cicéron fut exilé en 58-57 avant J.-C. pour s'être enrichi illégalement. ....
- f. Cicéron fit aussi une belle carrière militaire, à l'égal de Pompée et de César. ....

/6

2. Où allaient très souvent les jeunes Romains pour parfaire leur formation, comme le fit Cicéron ? .....

/1

3. Comment désignait-on en latin un homme politique qui n'avait parmi ses ancêtres aucun magistrat de rang important ? .....

/1

4. Que se passa-t-il de dramatique pendant la « glorieuse année » 63 avant J.-C., où Cicéron fut consul ?

.....

.....

.....

/2

5. À quoi Cicéron consacra-t-il plusieurs années de la fin de sa vie, quand les guerres civiles le réduisaient à l'inaction politique ?

.....

/1

6a. À qui Cicéron s'en prit-il violemment dans ses discours, après la mort de César ?

.....

/1

6b. Par quel acte particulièrement choquant cet adversaire politique se vengea-t-il de Cicéron assassiné ?

.....

/1

7. Que signifie la célèbre expression « *Cedant arma togae !* » (« Que les armes le cèdent à la toge ! ») formulée par Cicéron ?

.....

/1

## Vocabulaire de la version « Bec dans l'eau... »

1. Delus, -i f.	Délos (île grecque)
2. venit	le sujet est Verrès
3. fanum, -i n.	sanctuaire
4. religiosus, -a, -um	(ici) vénéré
5. noctu	de nuit, pendant la nuit
6. clam (adv.)	en secret, en cachette
7. signum, -i n.	statue
8. onerarius, -a, -um	de transport
9. conjicio, -is, -ere, -jeci, -jectum	charger
10. postridie (adv.)	le lendemain
11. spoliare (rég.)	dépouiller
12. graviter ferre	mal supporter [le cpl. de ce verbe est le pronom sous-entendu <i>id.</i> ]
13. religio, -onis f.	le caractère sacré
14. antiquitas, -atis f.	le caractère ancien
15. arbitrari (dép. rég.)	penser, croire
16. pertineo, -es, -ere, -tinui	concerner (qqn), être lié (à qqn) ad+Acc.
17. coorior, -iris, -iri, coortus sum	se lever
18. hic (adv.)	alors, à ce moment-là
19. praedo, -onis m.	le brigand [il s'agit de Verrès]
20. onustus, -a, -um	chargé
21. ejicior, -eris, -i, ejectus sum	être jeté sur le rivage, s'échouer
22. fluctus, -us m.	le flot, la vague
23. reperio, -is, -ire, reperi, repertum	retrouver
24. jussu + G	sur l'ordre de
25. repono, -is, -ere, -posui, -positum	remettre à sa place
26. sedare (rég.)	calmer